

**T2M**<sup>®</sup>  
RACING PRODUCTS

[www.t2m-rc.fr](http://www.t2m-rc.fr)

# SUB EXPLORER II

T614

MICRO SOUS-MARIN RC

RADIOCOMMANDE  
3 VOIES



Propulsion à 3 moteurs !

Utilisation en intérieur seulement !

Longueur : 140mm

Largeur : 35mm

Hauteur : 48mm

Poids : 85g

Profondeur de plongée maxi : 0,5m

Vitesse : 0,1m/s

Portée radio : 3m (intérieur)

Propulsion à 3 moteurs !

Avec éclairage !



Temps de Charge : 35 min

Autonomie : 40 min



## A LIRE AVANT UTILISATION

### **Soins et entretien :**

- \* Toujours enlever les piles de l'émetteur lorsqu'il reste longtemps hors service.
- \* Nettoyer le sous-marin en l'essuyant avec un tissu propre humide.
- \* Garder le sous-marin éloigné de toute source directe de chaleur.

### **Précautions concernant les piles :**

- \* Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- \* Si l'émetteur est alimenté par des piles rechargeables, les enlever avant de les recharger.
- \* Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
- \* Ne pas mélanger les types de piles ou des piles neuves et usagées.
- \* N'utiliser que des piles similaires ou de performances équivalentes à celles utilisées.
- \* Installer les piles en respectant les polarités.
- \* Enlever les piles usagées de l'émetteur.
- \* Ne pas mettre en court circuit les bornes d'alimentation.

### **Remarques :**

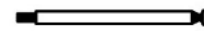
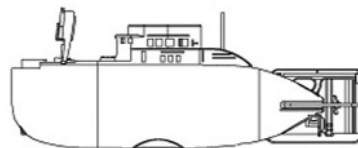
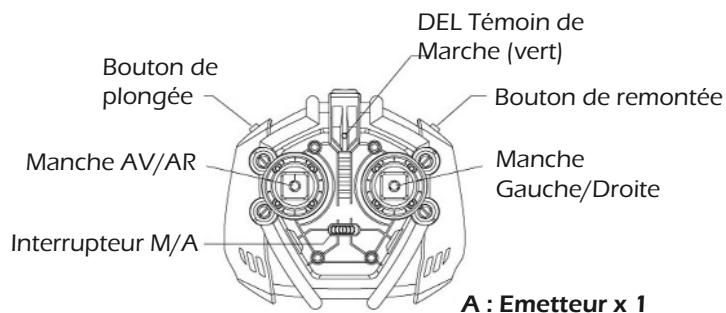
- \* L'aide d'un adulte est recommandée pour l'installation ou le remplacement des piles.

### **Remarques à l'attention des adultes :**

- \* Examiner régulièrement toutes les parties du sous-marin.
- \* Si un dommage est constaté, le sous-marin ne doit pas être utilisé avant réparation.
- \* Ce sous-marin doit être utilisé uniquement avec l'émetteur/chargeur recommandé.

## NOTE

# CONTENU DE L'ENSEMBLE



**D : Instructions x 1**



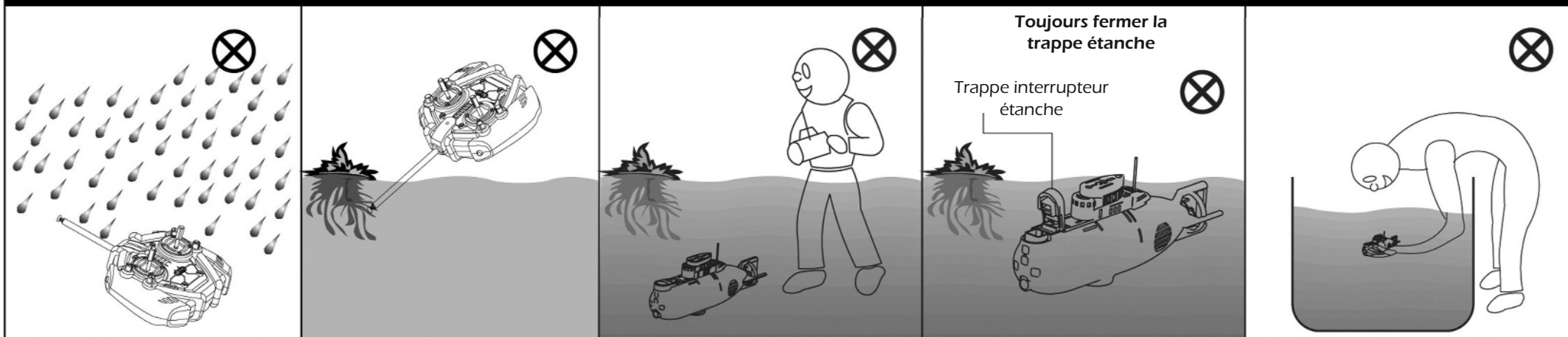
## ATTENTION !

1. Cet ensemble contient de petites pièces pouvant être dangereuses si ingérées par erreur. Garder éloigné des enfants âgés de moins de 36 mois.
2. Ne jouer que dans de petits aquariums et petites piscines. La profondeur de l'eau ne doit pas excéder 0,5m et les dimensions du bassin 2,5m de côté/diamètre.
3. Ne pas jouer à l'extérieur
4. Ne pas faire évoluer le modèle dans de l'eau salée, sale ou contenant des produits chimiques : risque d'endommagement.
5. Ne pas jouer en rivière, lac, étang, grande piscine ou dans la mer et dans tout endroit où la profondeur de l'eau est inconnue.
6. N'utiliser que des piles alcalines.

7. Utiliser uniquement l'émetteur fourni dans cet ensemble.
8. Ne pas laisser les piles se mouiller : risque de court-circuit.
9. Ne pas démonter les piles, les chauffer ou les jeter au feu.
10. Avant de recharger l'accu du sous-marin, le décharger complètement en faisant fonctionner les moteurs jusqu'à arrêt total.
11. Surveillance d'un adulte recommandée. Les enfants doivent être sensibilisés aux dangers de l'eau.
12. Le modèle comporte des pièces électroniques de précision. Le manipuler avec précaution, ne pas le laisser tomber ou le démonter.
13. Ne pas raccourcir l'antenne du sous-marin.

- Ne pas oublier de fermer la trappe étanche sur la prise de charge du sous-marin avant de le mettre à l'eau.
- Ne jamais tenter de démonter ou modifier le système de radiocommande ou le sous-marin.

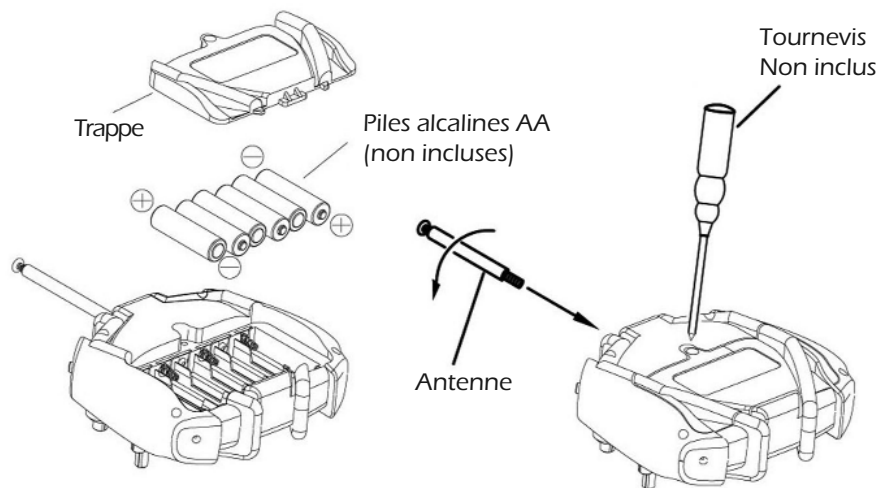
## AVERTISSEMENTS !



## ① INSTALLATION DE L'ANTENNE ET DES PILES

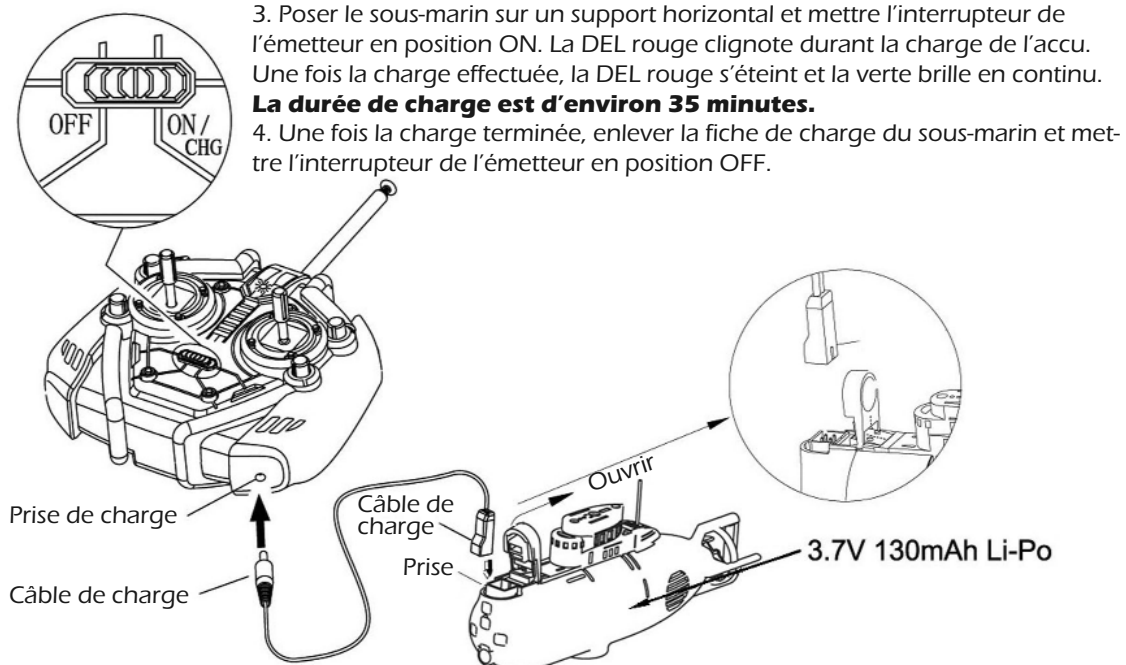
Insérer l'antenne dans le trou de l'émetteur et la visser dans le sens horaire jusqu'au blocage.

- (1) Desserrer la vis du compartiment à pile au dos de l'émetteur avec un tournevis cruciforme et enlever la trappe.
- (2) Installer les 6 piles alcalines AA en respectant les polarités (+/-).
- (3) Remettre en place la trappe et revisser jusqu'au blocage.



## ② RECHARGE DU SOUS-MARIN

1. Ouvrir la trappe interrupteur étanche à l'avant du sous-marin. Lorsque cette pièce est ouverte, elle coupe le circuit d'alimentation (Arrêt). Lorsqu'elle est refermée, le sous-marin est en marche.
2. Insérer la fiche de charge dans la prise du sous-marin comme montré ci-dessous (veiller à ce que le détrompeur moulé sur la fiche s'insère dans l'emplacement rond de la prise du sous-marin), puis brancher la prise mini jack sur l'émetteur.



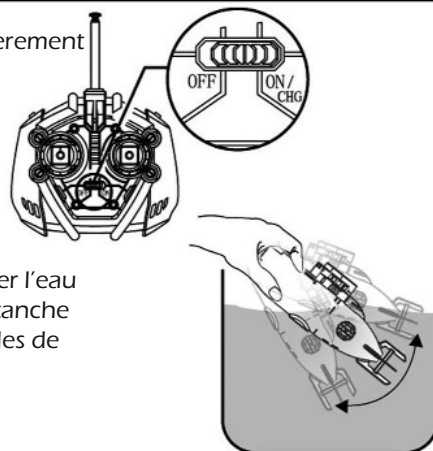
3. Poser le sous-marin sur un support horizontal et mettre l'interrupteur de l'émetteur en position ON. La DEL rouge clignote durant la charge de l'accu. Une fois la charge effectuée, la DEL rouge s'éteint et la verte brille en continu.

**La durée de charge est d'environ 35 minutes.**

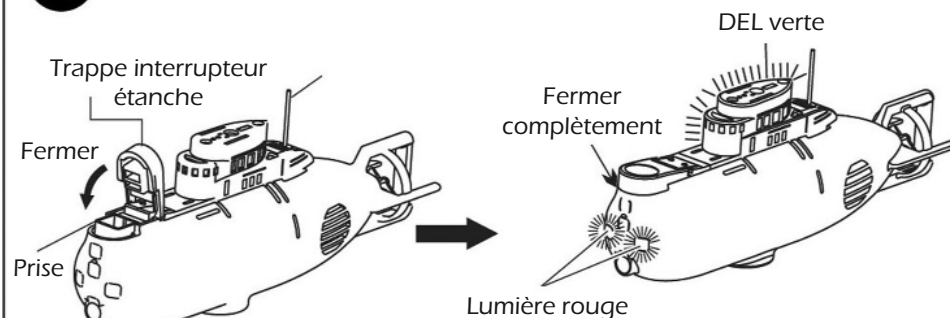
4. Une fois la charge terminée, enlever la fiche de charge du sous-marin et mettre l'interrupteur de l'émetteur en position OFF.

## ③ PILOTAGE DU SOUS-MARIN

1. Mettre en marche l'émetteur (ON) et déployer entièrement l'antenne.
2. S'assurer que la trappe interrupteur étanche a bien été complètement refermée sur la prise de charge du sous-marin avant de le mettre à l'eau.
3. Mettre le sous-marin à l'eau.
4. Piloter le sous-marin en suivant les instructions ci-après.
5. Après utilisation, sortir le sous-marin de l'eau, essuyer l'eau sur la partie avant puis ouvrir la trappe interrupteur étanche pour couper l'alimentation du sous-marin. Sortir les piles de l'émetteur.



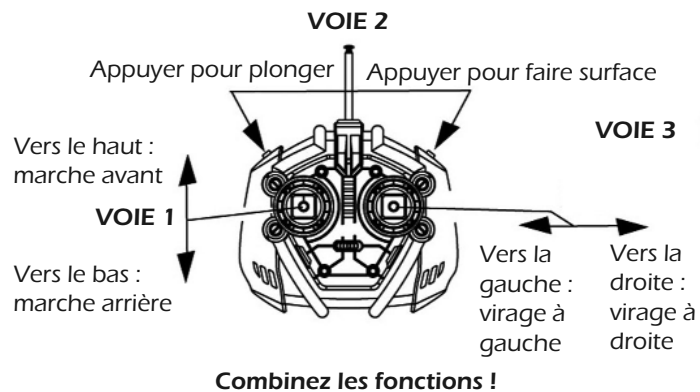
**! Fermer complètement la trappe interrupteur étanche sur la prise de charge avant de mettre le sous-marin à l'eau !**



## ④ FONCTIONNEMENT DU SOUS-MARIN

1. Ce sous-marin a été développé sur la base d'une technologie brevetée d'aspiration/compression de l'eau pour lui donner un comportement similaire à un vrai submersible.
2. Ce modèle est doté d'un dispositif de remontée automatique en cas d'abaissement excessif de la tension d'alimentation. Le sous-marin fait surface de lui-même lorsque la tension atteint un seuil prédéterminé. Dans ce cas, la lumière verte s'éteint. Le sous-marin ne présente aucun problème. Il suffit de le récupérer et de le remettre en charge.

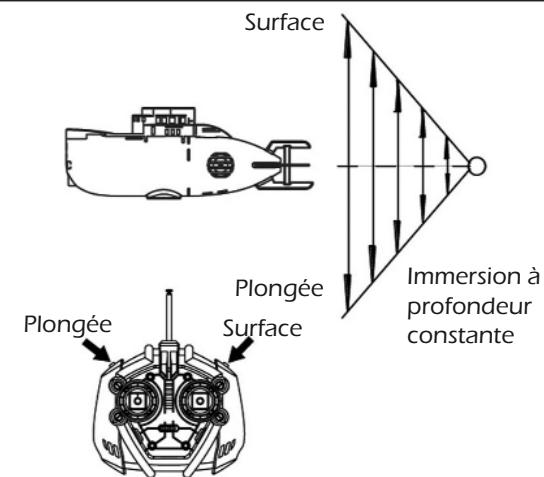
### Pilotage Toutes Fonctions



### Immersion à profondeur constante

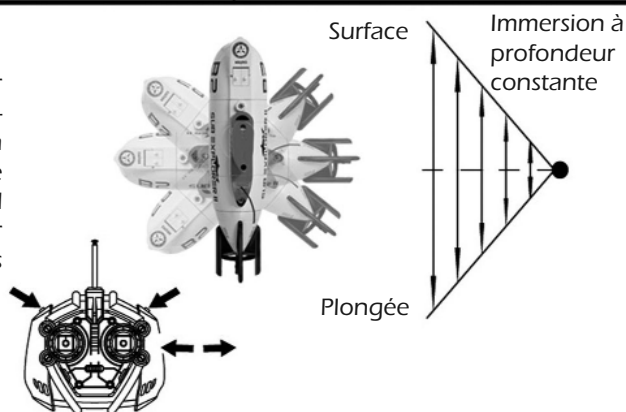
Habilité et patience sont nécessaires pour maintenir le sous-marin en immersion à profondeur constante. Plongée et remontée du sous-marin se commandent par les deux boutons latéraux de l'émetteur. En appuyant sur le bouton de plongée, le sous-marin commence à plonger. Une fois arrivé à la profondeur souhaitée, relâcher le bouton de plongée et appuyer sur le bouton de remontée pour commencer la remontée. Agir alternativement sur ces boutons jusqu'à ce que le sous-marin se maintienne à profondeur constante.

**Note :** Ne pas appuyer longtemps sur les boutons de plongée / remontée. Il est plus facile de maintenir le sous-marin à profondeur constante en appuyant par petits coups successifs.



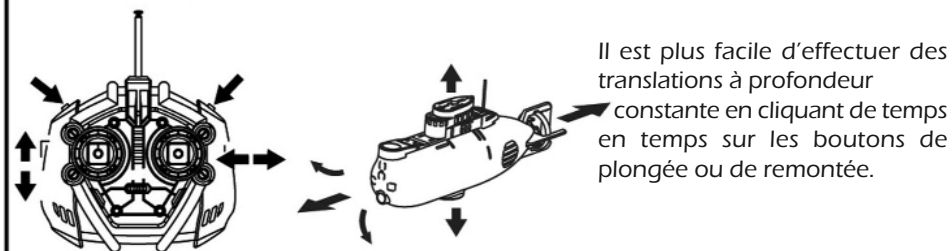
### Rotation sur 360° en immersion

Lorsque le sous-marin est en immersion, appuyer brièvement sur le bouton de surface puis déplacer le manche de droite vers la droite ou la gauche sans relâcher ; le sous-marin entame une rotation de 360°. Lorsque le sous-marin pivote, il est plus facile de le maintenir à profondeur constante en cliquant de temps en temps sur les boutons de plongée ou de remontée.



### Déplacement en ligne droite sous l'eau

Lorsque le sous-marin est en immersion stationnaire, amener le manche gauche vers le haut : le sous-marin avance en ligne droite à profondeur constante. Lorsque le manche est amené vers le bas, il se déplace vers l'arrière.



**Nota :** Si la durée des premières utilisations est limitée, il n'y a pas de problème particulier. L'accu doit être rodé pour être pleinement efficace. 5 à 8 cycles charge/décharge peuvent être nécessaires.

### Conseils

S'il vous semble que le sous-marin ne répond pas parfaitement à vos ordres, cela peut être causé par des interférences générées par une autre source d'émission radio ou par l'insuffisance de l'alimentation de l'émetteur (piles faibles). Dans de tels cas, il n'y a aucun problème avec le modèle. Si le modèle est sali, le nettoyer avec une serviette humide puis le sécher avec une serviette sèche. Sortir les piles de l'émetteur si le sous-marin n'est pas utilisé pendant une longue période.

DECLARATION DE CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE 1999/5/CE (R&TTE)  
DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE  
WITH THE DIRECTIVE 1999/5/EC (R&TTE)



[www.t2m-rc.fr](http://www.t2m-rc.fr)

Je déclare par la présente que le produit :  
I hereby declare that the product :

Type (désignation du produit, type ou modèle, numéro de lot ou de série) :  
MICRO SOUS-MARIN RC SUB EXPLORER II  
Type (name of product, type or model, batch or serial number) :  
RC SUBMARINE SUB EXPLORER II

Affectation : Modèle réduit radiocommandé  
Intended purpose : Remote Control Model

Correspond aux exigences fondamentales de l'article 3 et autres prescriptions correspondantes de la Directive 1999/5/CE dans la mesure où il est utilisé conformément à la destination.  
Complies with essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Exigences en matière de protection par rapport à la compatibilité électromagnétique  
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility

Normes appliquées : EN 301 489-1 V1.9.2  
Standarts applied : EN 301 489-3 V1.4.1  
EN 55014-1/A2  
EN 55014-2/A2

Exigences en matière de sécurité électrique  
Protection concerning electric safety



Normes appliquées : EN 60950-1/A12  
Standarts applied :

Mesure pour une exploitation efficace du spectre radio  
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum

Normes appliquées : EN 300 220-2 V2.1.2  
Standarts applied : EN 62479

Adresse du fabricant : T2M SAS  
Manufacturer address : Zone Industrielle – BP 30006  
F-57381 FAULQUEMONT Cedex  
info@t2m.tm.fr

Personne responsable : André THIRION - Directeur Général / General Manager  
Responsible person :

Faulquemont, octobre 2012 / October 2012

Lieu et date de délivrance  
Place and date issue

Nom et signature  
Name and signature



**ATTENTION**

Ceci est un véritable modèle réduit radiocommandé.  
Produit destiné aux modélistes/utilisateurs d'au moins 14 ans.  
Tenir hors de portée des enfants.

Conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.  
Veuillez lire entièrement la notice d'utilisation et bien assimiler les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser votre modèle réduit.



**T2M • BP30006**  
**Zone Industrielle**  
**F-57381 FAULQUEMONT Cedex**  
**info@t2m.tm.fr**

COPYRIGHT T2M 2012<sup>©</sup>  
LA REPRODUCTION SOUS QUELQUE FORME DE L'ENSEMBLE OU D'UNE PARTIE DE TEXTES, PHOTOS OU ILLUSTRATIONS SANS L'ACCORD ECRIT PREALABLE DE T2M EST STRICTEMENT INTERDITE.

**T2M**<sup>®</sup>  
RACING PRODUCTS

[www.t2m-rc.fr/de](http://www.t2m-rc.fr/de)

# SUB EXPLORER II

T614

U BOOT

3 KANAL  
SENDER



Antrieb über 3 Motoren

Nur in einem geschlossenen Becken  
benutzen

Länge: 140 mm

Breite: 35 mm

Höhe: 48 mm

Gewicht: 85 g

Tauchtiefe: 0.5 m

Geschwindigkeit: 0.1 m/s

Reichweite: 3 m

Mit Beleuchtungssystem

Antrieb 3 Motoren !



Ladezeit: 35 Min

Autonomie: 40 Min

## VOR GEBRAUCH DES U-BOOTES SORGFÄLTIG LESEN

### **Unterhalt und Pflege:**

- Nehmen Sie stets die Batterien aus dem Sender, wenn dieser nicht verwendet wird.
- Pflegen Sie stets Ihr U Boot mit einem sauberen Tuch.
- Halten Sie Ihr U Boot von Hitzequellen fern.

### **Wichtige Hinweise zu den Batterien:**

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen niemals geladen werden.
- Wenn wiederaufladbare Batterien verwendet werden, nehmen Sie diese vor der Ladung aus dem Sender
- Wiederaufladbare Batterien müssen von einem Erwachsenen geladen werden.
- Verwenden Sie niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterietypen oder die eines identischen Typs.
- Achten Sie beim Einfügen der Batterien immer auf die richtige Polarität + und -.
- Nehmen Sie leere Batterien stets aus dem Sender, wenn dieser nicht benützt wird.
- Schließen Sie die Anschlußklemmen niemals kurz.

### **Wichtige Hinweise:**

- Der Wechsel der Batterien sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

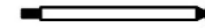
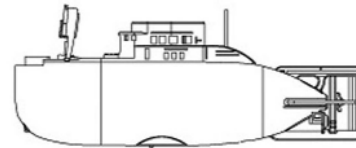
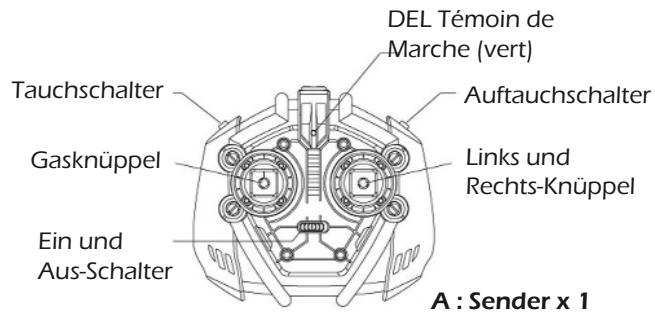
### **Besondere Hinweise für Erwachsene:**

- Prüfen Sie vor Benutzung alle Teile des U Bootes.
- Das U Boot darf nur in Verbindung mit dem empfohlenen Ladegerät betrieben werden.

## NOTA



# INHALT



**C : Antenne x 1**



**E : Ladestecker x 1**

**D : Anleitung x 1**



## VORSICHT !

1. Dieses Modell enthält einige Kleinteile die von Kleinkindern unbedingt fernzuhalten sind. Verschluckungsgefahr!!
2. Dieses Modell eignet sich für Badewannen, Aquarien und Schwimmbecken mit weniger als 0.5 Meter Wassertiefe.
3. Gerät nicht Außen benutzen
- 4/5. Das Modell niemals in Salzwasser oder schmutzigen Gewässern verwenden. Das Modell niemals im Meer, Seen oder Schwimmbädern mit unbekannter Wassertiefe verwenden.
6. Nur alkalische Batterien für dieses Modell verwenden.
7. Nur den beiliegenden Sender benutzen.

8. Batterien fern vom Wasser halten, Kurzschlußgefahr.
9. Batterien niemals öffnen oder in Feuer legen.
10. Entladen Sie die Fahrakkus bevor diese neu geladen werden. Motor solange laufen lassen, bis dieser ausgeht, dann sind die Batterien leer.
11. Wasserspiele sind gefährlich und können bei Kindern im Extremfall zum Ertrinken führen, daher sollte das Modell nur unter der Aufsicht von Erwachsenen betrieben werden. In jedem Fall nur für Kinder ab 14 Jahren.
12. Diesen Baukasten enthält elektronische Präzisionsteile. Unter keinen Umständen fallen lassen oder auseinanderbauen.
13. Die Länge der Sender- und Empfängerantenne darf nicht verändert werden.

**Bevor Sie das RC Modell ins Wasser bringen, zunächst den Sender einschalten.**

**Nicht vergessen den Rumpf mit dem hermetischen Verschuß zu schließen, da sonst das U-Boot zerstört würde.**

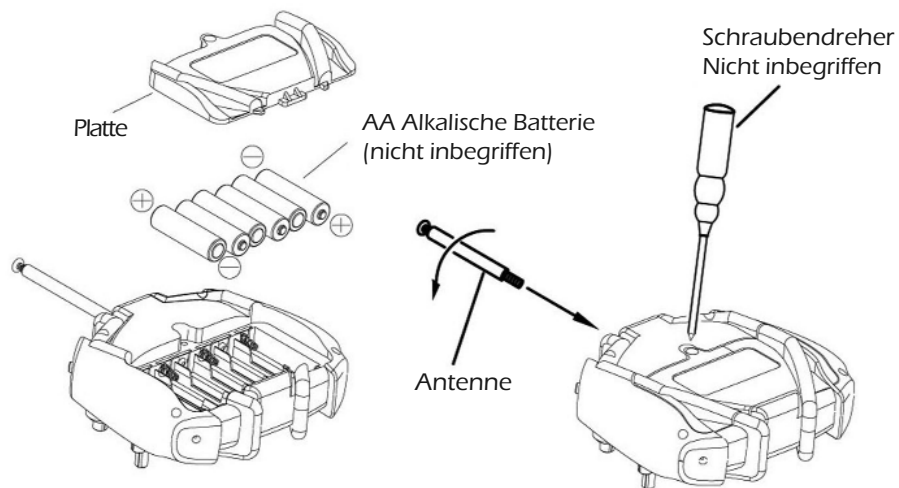
## VORSICHT !



## ① MONTAGE DER ANTENNE UND EINBAU DER BATTERIE

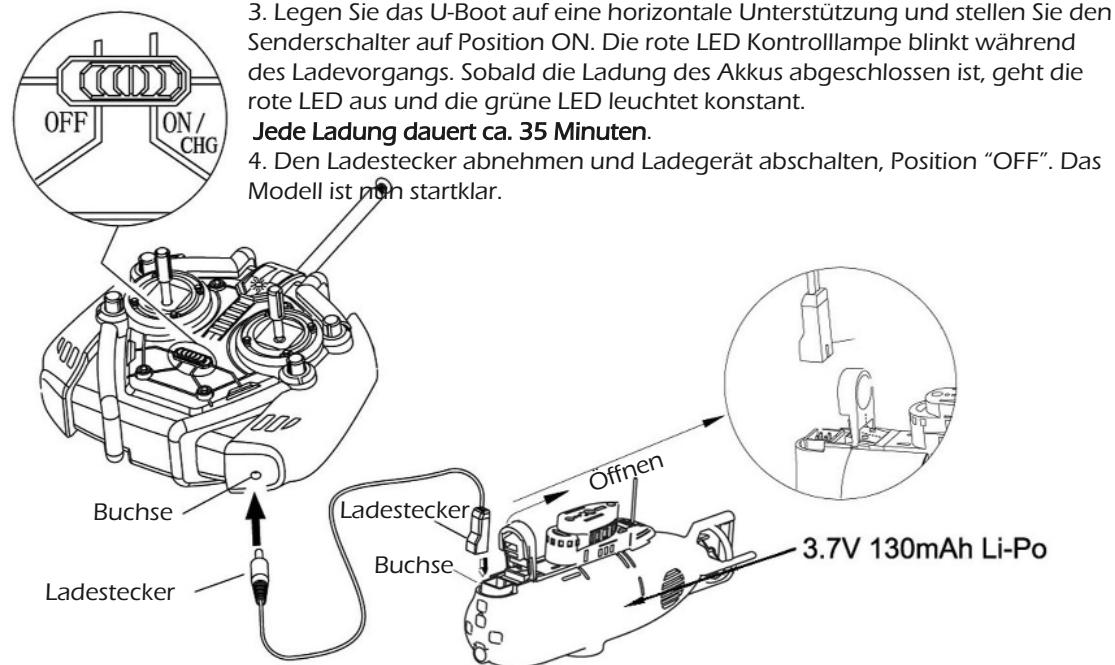
### Die Antenne in den Sender einschrauben

- (1) Schrauben Sie die Platte auf der Sender-Rückseite auf (Kreuzschraubendreher).
- (2) Setzen Sie die 6 AA Batterien ein und achten Sie auf die richtige Polung.
- (3) Schließen Sie die Platte wieder.



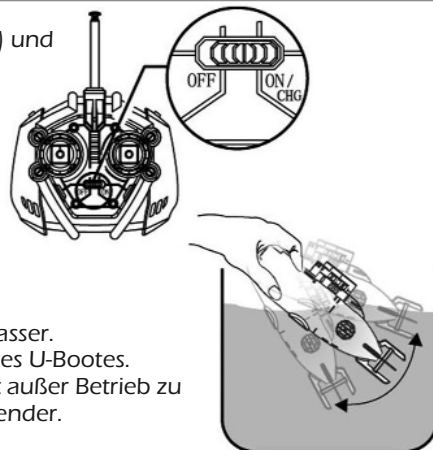
## ② LADUNG DES U-BOOT AKKUS

1. Den hermetischen Verschluss öffnen, damit es keine Stromversorgung gibt. Beim Schließen ist das U-Boot wieder unter Spannung..
2. Fügen Sie den Ladestecker in die Ladebuchse des U-Boots ein und verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit der Buchse im Sender.

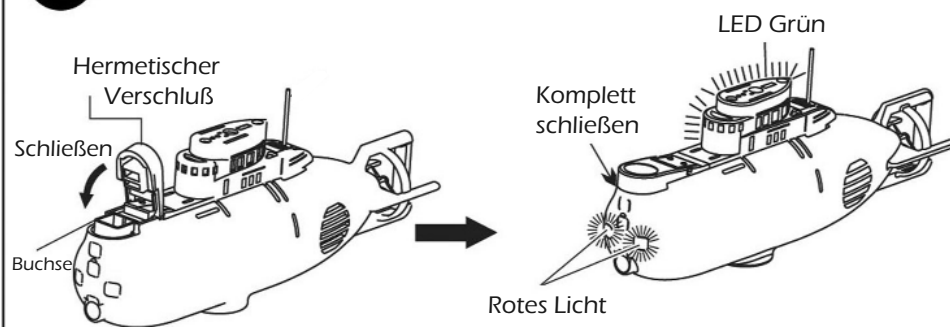


## ③ TAUCHVORGANG

1. Den Sender unter Spannung setzen (Schalter auf ON) und die Antenne herausziehen.
2. Gehen Sie vor dem Tauchgang sicher, daß der Hermetische Verschluss fest zugedrückt wurde, und kein Wasser in die Ladebuchse gelangen kann. Vorsicht! Bei Nicht ausreichendem Verschließen kann durch das Eindringen von Wasser in die U-Boot Ladebuchse das U-Boot zerstört werden. In diesem Fall ist eine Garantie ausgeschlossen!
3. Das U-Boot ins Wasser bringen.
4. Wie in Anleitung angegeben, U-Boot steuern..
5. Nehmen Sie nach Benutzung das U-Boot aus dem Wasser. Entfernen Sie sorgfältig das Wasser vom vorderen Teil des U-Bootes. Öffnen Sie den hermetischen Verschluss, um das U-Boot außer Betrieb zu setzen.. Nehmen Sie schließlich die Batterien aus dem Sender.



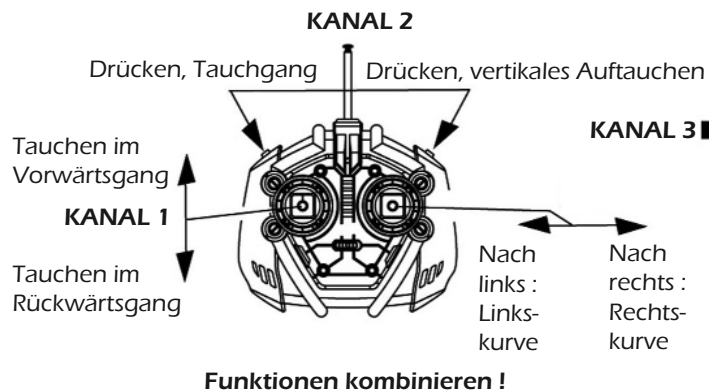
**! Bevor Sie das U-Boot ins Wasser bringen, hermetischen Verschluss schließen !**



## ④ TAUCHVORGANG

Dieses U-Boot wurde auf Basis einer patentierten Technologie hergestellt, welche ein Verhalten unter Wasser wie bei einem echten U-Boot ermöglicht. Das Modell ist mit einem automatischen Auftauchmechanismus bei zu geringer Versorgungsspannung ausgestattet. In diesem Fall geht das grüne Licht aus und man kann das U-Boot wieder von der Wasseroberfläche holen und wiederaufladen.

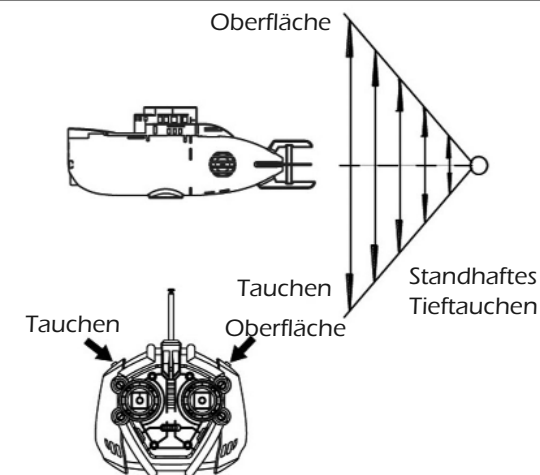
### Alle Funktionen steuern



### Standhaftes Tauchen

Für standhaftes Tauchen ist Geduld und Geschick verlangt. Das Abund Auftauchen wird mit den beiden Tauchscharter auf der Seite des Senders gesteuert. Drücken Sie auf der Tauchtaste so lange bis die gewünschte Tauchtiefe erreicht ist. Für das Auftauchen die andere Taste drücken. Um die Tauchtiefe zu halten, drücken Sie gleichzeitig auf Auf- und Abtauchtaste.

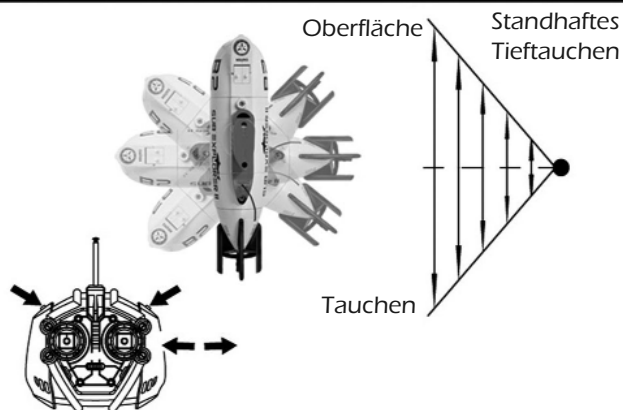
**Nota : Nicht zu lange auf Ab- oder Auftauchtaste drücken, es ist besser wenn man gleichzeitig ganz kurz auf beide Tasten drückt um die Tauchtiefe zu erreichen.**



### 360° Rotation bei standhaftes Tauchen

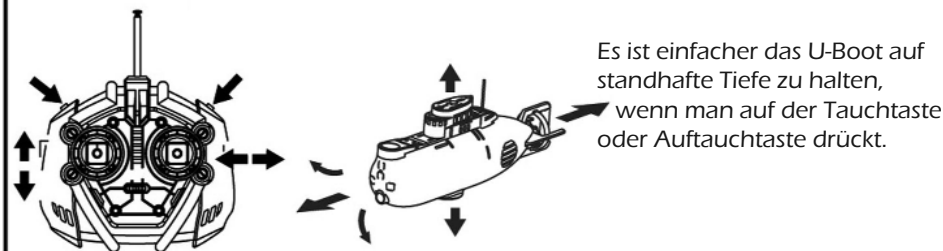
Ist die gewünschte Tauchtiefe erreicht, ganz kurz auf Auftauchtaste drücken, und den Steuerknüppel nach links oder nach rechts drücken, das U-Boot dreht sich dann auf 360°.

Um die Tauchtiefe zu halten, mit Tauchund Auftauchtaste spielen.e.



### Unter Wasser gerade fahren

Wann das U-Boot standhafte Tiefe hat, den Knüppel nach oben schieben, dann fährt das U-Boot vorwärts, den Knüppel nach unten schieben, dann fährt das U-Boot rückwärts.



Es ist einfacher das U-Boot auf standhafte Tiefe zu halten, wenn man auf der Tauchtaste oder Auftauchtaste drückt.

**Hinweis : Wenn die ersten Betriebszeiten zu kurz sind, ist dies kein Problem. Die Akkus brauchen 5 bis 8 Lade- und Entladezyklen, bis Sie die volle Kapazität erreichen.**

### Hinweise

Wenn das U-Boot nicht ordentlich funktioniert, kann dies von Fremdstörungen eines anderen Senders kommen.  
Wenn das Modell schmutzig ist, mit einem feuchten Tuch sauber machen und trocknen.  
Wenn das U-Boot eine längere Zeit nicht benutzt wird, Batterien entfernen.

**NOTA**



**www.t2m-rc.fr/de**



## **ACHTUNG**

Dies ist ein echtes RC Modell.  
Das RC Model ist geeignet für Benutzer ab 14 Jahren.  
Es ist von Kindern fernzuhalten.

Die Verpackung als Referenz aufbewahren.  
Vor Benutzung Ihres RC Modells ist es notwendig, die Bedienungsanleitung  
und insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen.



**Ist der Lebenszyklus  
Ihres U-Bootes zu Ende,  
achten Sie darauf,  
dieses umweltgerecht  
zu entsorgen.**

**T2M Deutschland  
Winterbergstrasse 24a  
D-66119 SAARBRÜCKEN  
hobby@t2m.tm.fr**

**COPYRIGHT T2M 2012<sup>©</sup>  
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.**